

Die Landesregierung
nimmt Folgendes zur Kenntnis:

Gemäß Artikel 28 des Landesgesetzes vom 5. März 2001, Nr. 7, abgeändert durch Art. 3 Absatz 5 des L.G. vom 21. April 2017, Nr. 4, erfolgt die Finanzierung des Landesgesundheitsdienstes durch:

- den Landesgesundheitsfonds,
- die direkte Beteiligung der Betreuten,
- die von den geltenden Bestimmungen vorgesehenen etwaigen Zusatzfonds für den Landesgesundheitsdienst,
- die Einnahmen aus Gesundheitsleistungen oder aus Maßnahmen im Bereich Hygiene und öffentliche Gesundheit,
- die Einnahmen und Erträge aus der Nutzung des Vermögens,
- Schenkungen und andere unentgeltliche Zuwendungen,
- allfällige weitere Einnahmen.

Die Autonome Provinz Bozen finanziert den Landesgesundheitsdienst gemäß Gesetz 23. Dezember 1994, Nr. 724, Art. 34, Abs. 3, durch eigens dafür bestimmte Ressourcen aus dem Landeshaushalt und ohne jegliche Zuwendung aus dem Staatshaushalt.

Artikel 28, Absatz 5 des Landesgesetzes Nr. 7 vom 5. März 2001 sieht vor: „Die Landesregierung legt, getrennt nach laufenden Ausgaben und Investitionsausgaben, die Aufteilung der Fondsmittel zwischen Land und Sanitätsbetrieb fest und bestimmt die Kriterien für die Verteilung dieser Mittel sowie eventuelle Ausgaben- und Nutzungsbeschränkungen hinsichtlich der Fondsanteile mit spezifischer Zweckbindung“.

Der Beschluss der Landesregierung Nr. 1051 vom 22. Dezember 2020, betreffend die Finanzierung 2020 der laufenden Ausgaben des Sanitätsbetriebes, sieht vor, dass allfällige Änderungen, aufgrund neuer Kenntnisse in Bezug auf die detaillierte Aufteilung der Verfügbarkeiten auf den Zuweisungskapiteln für laufende Ausgaben, dem Sanitätsbetrieb mit weiteren Maßnahmen der Landesregierung mitgeteilt werden, damit dieser die notwendigen Abänderungen vornehmen kann.

In der Anlage A.1) „Finanzierungsplan laufende Ausgaben“ zum vorliegenden Beschluss werden die Zuweisungen an den Sanitätsbetrieb zur Finanzierung der laufenden Ausgaben im Jahr 2020 sowie die entsprechenden Ausgabenkapitel des Landeshaushalts angeführt.

In der Anlage A.2) sind die Details der überregionalen Krankmobilität angeführt.

La Giunta Provinciale
prende atto di quanto di seguito elencato:

L'art. 28 della legge provinciale del 5 marzo 2001, n. 7, modificato dall'art. 3, comma 5, della L.P. 21 aprile 2017, n. 4, prevede il finanziamento del Servizio sanitario provinciale attraverso:

- il Fondo sanitario provinciale,
- la compartecipazione diretta degli assistiti,
- gli eventuali fondi integrativi del Servizio sanitario provinciale previsti dalla normativa vigente,
- le entrate derivanti dalle prestazioni sanitarie erogate o da interventi in materia di igiene e sanità pubblica,
- i ricavi e le rendite derivanti dall'utilizzo del patrimonio,
- donazioni e altri atti di liberalità,
- eventuali ulteriori entrate.

Ai sensi dell'articolo 34, comma 3, della legge 23 dicembre 1994 n. 724, la Provincia autonoma di Bolzano provvede al finanziamento del Servizio sanitario provinciale con le risorse individuate all'interno del bilancio della Provincia stessa, senza alcun apporto a carico del bilancio dello Stato.

L'art. 28, comma 5 della legge provinciale 5 marzo 2001, n. 7 prevede che “la Giunta provinciale stabilisce, distintamente per la parte corrente e per la parte in conto capitale, il riparto delle risorse del fondo fra Provincia e Azienda sanitaria, i criteri di riparto delle risorse nonché eventuali limiti di spesa e vincoli di utilizzo delle quote del fondo con specifiche destinazioni”.

La Deliberazione della Giunta Provinciale 22 dicembre 2020, n. 1051, relativa al finanziamento 2020 delle spese di parte corrente dell'Azienda sanitaria, prevede che eventuali cambiamenti, per effetto dell'acquisizione di ulteriori elementi conoscitivi riguardanti il dettaglio dello stanziamento presente sui capitoli di assegnazione per spese correnti, saranno comunicati all'Azienda sanitaria con successivo atto di Giunta, affinché provveda alle necessarie modifiche.

L'allegato A.1) “Piano di finanziamento spese correnti” alla presente deliberazione riporta le assegnazioni all'Azienda sanitaria per il finanziamento delle spese correnti nell'anno 2020 ed i relativi capitoli di spesa del bilancio provinciale.

L'allegato A.2) riporta il dettaglio della mobilità sanitaria interregionale.

Unter den im oben genannten Finanzierungsplan angeführten Zuweisungen scheinen auch die vom Staat dem Land Südtirol zugewiesenen Geldmittel für die Bewältigung des Covid-Notstandes auf (Kapitel U13011.2370).

Art. 1, Abs. 427 des Gesetzes 178/2020 sieht für die Maßnahmen laut Absätzen 423 und 425 die Möglichkeit vor, die im Jahr 2020 nicht verwendeten Geldmittel für das Jahr 2021 rückzustellen.

In den Protokollen des Finanzministeriums zum Treffen vom 13. Oktober 2020 zwischen Finanzministerium und Provinz Bozen, betreffend die Abschlussbilanz 2019 und das CE-Modell II Quartal 2020, wird angeführt, dass die von den Covid-Gesetzesdekreten festgelegten Finanzierungen für die Organisation der darin festgelegten Tätigkeiten bestimmt sind und – falls diese Tätigkeiten nicht organisiert worden sind - rückgestellt werden müssen, um die von den staatlichen Gesetzesdekreten vorgesehenen Tätigkeiten im Laufe des Jahres 2021 abzuschließen.

Aufgrund dieser Richtlinien sind einige staatliche Finanzierungen auf das Jahr 2021 zu übertragen, wie aus der Anlage B) zum vorliegenden Beschluss hervorgeht.

Artikel 9, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 5. November 2001, Nr. 14 sieht vor, dass „die Haushaltsabrechnung, der der Bericht des Überwachungsrates beigelegt ist, [...] vom Generaldirektor genehmigt und dem zuständigen Landesrat bis 30. April des Jahres, das auf das Bezugsjahr folgt, übermittelt“ wird.

Mit Schreiben Protokoll Nr. COVID/14796 vom 18. März 2020 des Präsidiums des Ministerrats, Department für Zivilschutz, wurde der Ankauf von elektromedizinischen Geräten und Heilbehelfen zur Bereitstellung von 10 medizinischen Posten zur Covid-Behandlung genehmigt, welcher vom Staat rückerstattet wird.

Der entsprechende Betrag in Höhe von 433.124,00 Euro wurde auf dem Kapitel U13052.0740 des Verwaltungshaushalts 2021-2023 zur Verfügung gestellt.

Im Rahmen des von der Europäischen Union aktivierten Nothilfeinstruments („Emergency Support Instrument“) hat die EU die vom Sanitätsbetrieb getätigten Ausgaben für den Covid-Patiententransport in Höhe von 4.263,60 Euro bestätigt, die von der EU rückerstattet werden.

Der Betrag wurde auf dem Kapitel U13011.2370 des Verwaltungshaushaltes 2021-2023 zur Verfügung gestellt.

Das gesetzesvertretende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118, betreffend die Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsentwürfe der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen regelt im Artikel 56 die Ausgabenzweckbindungen.

Aus diesen Gründen

Tra le assegnazioni riportate nel piano di finanziamento di cui sopra, figurano anche i fondi destinati dallo Stato alla Provincia per la gestione dell'emergenza Covid (capitolo U13011.2370).

L'art. 1, comma 427 della legge 178/2020 prevede la possibilità di accantonare al 2021 i fondi non utilizzati nel 2020 per le linee di intervento di cui ai commi 423 e 425.

Nei verbali del MEF riferiti alla riunione di data 13 ottobre 2020 tra MEF e Provincia di Bolzano, avente ad oggetto il bilancio consuntivo 2019 e il modello CE II trimestre 2020, viene riportato che “i finanziamenti definiti dai decreti legge Covid sono finalizzati all'organizzazione delle attività ivi previste, pertanto qualora non organizzate tali attività, devono essere posti in accantonamento, al fine di completare le attività previste dai decreti legge nazionali nel corso dell'anno 2021”.

Sulla base di queste indicazioni alcuni finanziamenti statali sono da riportare all'anno 2021 come risulta dall'allegato B) alla presente deliberazione.

L'articolo 9 comma 1 della legge provinciale 5 novembre 2001, n. 14 prevede che “il bilancio di esercizio, corredato dalla relazione del Collegio sindacale, è approvato dal direttore generale e trasmesso all'assessore competente entro il 30 aprile dell'anno successivo a quello cui si riferisce”.

Con lettera protocollo n. COVID/14796 del 18 marzo 2020 della Presidenza del Consiglio dei Ministri, Dipartimento della Protezione Civile, è stato autorizzato l'acquisto di presidi e attrezzature elettromedicali per l'allestamento di 10 postazioni mediche Covid che verrà rimborsato dallo Stato.

Il relativo importo pari a 433.124,00 euro è stato stanziato sul capitolo U13052.0740 del bilancio finanziario gestionale 2021-2023.

Nell'ambito dell'Emergency Support Instrument attivato dall'Unione Europea l'UE ha validato la spesa per trasporto pazienti Covid pari a 4.263,60 euro, sostenuta dall'Azienda Sanitaria, che verrà rimborsata dall'UE.

L'importo è stato stanziato sul capitolo U13011.2370 del bilancio finanziario gestionale 2021-2023.

Il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, concernente disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilanci delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, all'articolo 56 regolamenta gli impegni di spesa.

Per questi motivi

b e s c h l i e ß t
DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die Anlagen A.1) und A.2) zu genehmigen, welche wesentliche Bestandteile des vorliegenden Beschlusses bilden und die Einzelangaben zur Finanzierung des Sanitätsbetriebes zwecks Erstellung der Haushaltsabrechnung 2020 beinhalten;
2. die Anlage B), betreffend die Rückstellungen der im Jahr 2020 zur Bewältigung des Covid-Notstandes zugewiesenen staatlichen Geldmittel, als wesentlichen Bestandteil des vorliegenden Beschlusses zu genehmigen;
3. den Sanitätsbetrieb aufzufordern, die Haushaltsabrechnung 2020 auf der Grundlage der in den Anlagen A.1), A.2) und B) enthaltenen Angaben zu erstellen und, zusammen mit dem Bericht des Überwachungsrates, innerhalb 30. April 2021 vorzulegen;
4. die technisch-buchhalterischen Weisungen werden, gemäß der mit Beschluss der Landesregierung Nr. 985 vom 26. November 2019 erteilten Bevollmächtigung, zu einem späteren Zeitpunkt mittels Rundschreiben der Direktorin der Abteilung Gesundheit übermittelt.
5. Auf dem Kapitel U13052.0740 des Verwaltungshaushaltes 2021-2023 wird der Betrag von 433.124,00 Euro zwecks Rückerstattung der Ausgaben für den Ankauf von elektromedizinischen Geräten und Heilbehelfen zur Bereitstellung von 10 medizinischen Posten zur Covid-Behandlung zweckgebunden, wie aus der Anlage „Mittelsperre“ zum vorliegenden Beschluss ersichtlich.
6. Auf dem Kapitel U13011.2370 des Verwaltungshaushaltes 2021-2023 wird der Betrag von 4.263,60 Euro zwecks Rückerstattung der Ausgaben für den Covid-Patiententransport zweckgebunden, wie aus der Anlage „Mittelsperre“ zum vorliegenden Beschluss ersichtlich.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs gegen den vorliegenden Beschluss eingebracht werden kann.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

LA GIUNTA PROVINCIALE
d e l i b e r a

a voti unanimi espressi nei modi di legge

1. di approvare gli allegati A.1) e A.2), che costituiscono parti integranti della presente deliberazione, contenenti il dettaglio del finanziamento dell'Azienda sanitaria per l'elaborazione del proprio bilancio d'esercizio 2020;
2. di approvare quale parte integrante della presente deliberazione l'allegato B), contenente gli accantonamenti dei fondi statali assegnati nell'anno 2020 per la gestione dell'emergenza Covid;
3. di invitare l'Azienda sanitaria a elaborare il bilancio d'esercizio 2020 sulla base delle indicazioni riportate negli allegati A.1), A.2) e B) e di presentarlo, corredato dalla relazione del Collegio sindacale, entro il 30 aprile 2021;
4. di rinviare a successivo documento le direttive tecnico contabili, che saranno trasmesse con circolare del Direttore di Ripartizione salute, ai sensi della delega prevista dalla Deliberazione della Giunta Provinciale 26 novembre 2019, n. 985.
5. Viene impegnato l'importo di 433.124,00 euro sul capitolo U13052.0740 del bilancio finanziario gestionale 2021-2023 a titolo di rimborso della spesa per l'acquisto di presidi e attrezzature elettromedicali per l'allestimento di 10 postazioni mediche Covid, come risulta dall'allegato "Blocco fondo" alla presente deliberazione.
6. Viene impegnato l'importo di 4.263,60 euro sul capitolo U13011.2370 del bilancio finanziario gestionale 2021-2023 a titolo di rimborso della spesa per trasporto pazienti Covid, come risulta dall'allegato "Blocco fondo" alla presente deliberazione.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere presentato ricorso contro la presente deliberazione al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.



Beträge in Euro ausgedrückt - importi espressi in Euro

Piano di finanziamento spese correnti Finanzierungsplan laufende Ausgaben				2020	
Capitolo Bil. Prov. Kapitel LHH	Uffici Ämter	Descrizione	Beschreibung	Conto PDC AS Konto KTP SB	Assegnazione all'A.S. Zuweisung an den S.B.
U13011.0000		Stanziamento sul cap. U13011.0000	Ansatz auf Kap. U13011.0000		1.256.557.098,23
U13011.0000		<i>Diritto di accesso alla Ripartizione 24 Famiglia e Politiche Sociali per il finanziamento dei pedagogisti sociali nella Neuropsichiatria infantile a Merano e delle spese amministrative relative all'esonazione ticket codice 99</i>	<i>Zugriffsrecht an die Abteilung 24 Familie und Sozialwesen für die Finanzierung der Sozialpädagogen der Kinder- und Jugendpsychiatrie in Meran und des Verwaltungsaufwands im Zsh. mit der Ticketbetreuung für Bedürftige Kodex 99</i>		745.340,55
U13011.0000		TOTALE Disponibilità sul capitolo 13011.0000	SUMME Bereitstellungen Kapitel 13011.0000		1.255.811.757,68
U13011.0000		1) "QUOTA FINALIZZATA"	1) "ZIELGERICHTETER ANTEIL"	700.100.12	7.614.977,68
U13011.0000		2) "QUOTA PER RINNOVI CONTRATTUALI"	2) "ANTEIL FÜR ERNEUERUNG VON VERTRÄGEN"	700.300.10	33.397.777,93
U13011.0000		3) "SALDO MOBILITÀ"	3) "MOBILITÄTSSALDO"	vedi allegati mobilità siehe Anlagen Mobilität	14.264.819,76
U13011.0000		4) "PAYBACK"	4) "PAYBACK"	740.300.10 / 740.300.20	8.543.506,61
U13011.0000		5) "STP"	5) "STP"	720.100.30 / 720.200.30	355.495,35
U13011.0000		6) "QUOTA INDISTINTA"	6) "UNGEBUNDENER ANTEIL"	700.100.10	1.191.635.180,35

U13011.0000	23.3	Quota a destinazione indistinta che comprende anche il finanziamento dei seguenti costi:	Ungebundener Anteil, welcher auch die Finanzierung folgender Kosten mit einschließt:	700.100.10	1.191.635.180,35
U13011.0000	23.4	Aumento della pianta organica dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige (Del.GP 551/2020)	Erhöhung des Stellenplans des Südtiroler Sanitätsbetriebes (Beschl. LR 551/2020)	700.100.10	
U13011.0000	23.5	Finanziamento dell'Azienda sanitaria per progetti vincolati del Dipartimento di prevenzione	Finanzierung Sanitätsbetrieb für zweckgebundene Projekte des Departements für Gesundheitsvorsorge	700.100.12	
U13011.0000	23.2	Finanziamento di maggiori costi per lenti sclero-corneali da calco/rilievo oculare (DPCM 12 gennaio 2017 recepito con Del. GP 457 del 18/04/2017)	Finanzierung der Mehrkosten für individuell nach Maß, an die Augenoberfläche angepasste Korneosklerallinsen (DPCM 12. Jänner 2017, mit Beschl. LR 457 vom 18/04/2017 übernommen)	700.100.10	
U13011.0000		TOTALE da contabilizzare sul conto 700.100.10	SUMME auf dem Konto 700.100.10 zu verbuchen	700.100.10	1.191.635.180,35
U13011.0000	23	Assistenza sanitaria a persone con gravi compromissioni neurologiche (Del. GP 408/2020)	Gesundheitsversorgung für Menschen mit schweren neurologischen Beeinträchtigungen (Beschl. LR 408/2020)	700.100.12	714.000,00
U13011.0000	23.1	Maggiori costi per finanziamento fondazione "Forum Prevenzione Onlus"	Mehrkosten für Finanzierung Stiftung „Forum Prävention Onlus“	700.100.12	740.000,00
U13011.0000	23.1 / 23.3	Nuovi servizi e adeguamenti tariffari	Neue Dienste und Tarifanpassungen	700.100.12	3.500.000,00
U13011.0000	23.1	Lotta alla dipendenza da gioco finanziato da PREU (L.P. 15/2011, art. 4)	Bekämpfung der Spielsucht mit "PREU" finanziert (L.G. 15/2011, Art.4)	700.100.12	598.239,91
U13011.0000	23.2	Assistenza con dispositivi medici innovativi delle persone diabetiche tramite le farmacie e gli esercizi commerciali autorizzati alla vendita di farmaci (delibera G.P. 315/2020)	Versorgung der Diabetes-Kranken mit innovativen Medizinprodukten über die Apotheken und zum Verkauf von Arzneimitteln ermächtigten Handelsbetriebe (Beschluss L.R. 315/2020)	700.100.12	250.000,00
U13011.0000	23.4	Assegnazione all'azienda sanitaria per la gestione dei servizi di asilo nido a favore del proprio personale (LP 5/1998, art.18, LP 7/2001, art.28)	Zuweisung an den Sanitätsbetrieb für die Kinderbetreuung für das eigene Personal (LG 5/1998, Art.18, LG 7/2001, Art.28)	700.100.12	565.113,28
U13011.0000	23.4	Applicazione della Legge Provinciale del 21 aprile 2017, n. 3, e del Piano Sanitario Provinciale 2016-2020 - Strutture complesse (delibera G.P. 129/2020)	Anwendung des Landesgesetzes vom 21. April 2017, Nr. 3, und des Landesgesundheitsplans 2016-2020 - Komplexe Strukturen (Beschluss L.R. 129/2020)	700.100.12	220.000,00
U13011.0000	23.5	Finanziamento di maggiori costi per vaccini	Finanzierung der Mehrkosten für Impfstoffe	700.100.12	-
U13011.0000	23.5	Finanziamento gettoni di presenza dei componenti delle commissioni provinciali per la definizione dei ricorsi in materia di medicina legale, di quelli previsti dal Codice della strada e di quelli in materia di idoneità allo svolgimento di attività sportiva agonistica (Art. 27 LP 8/2019)	Finanzierung Sitzungsgelder Mitglieder Landeskommissionen für die Überprüfung der Rekurse im Bereich der Rechtsmedizin, der Straßenverkehrsordnung und im Bereich der Tauglichkeit zur Ausübung von wettkämpferischen Sporttätigkeiten (Art. 27 LG 8/2019)	700.100.12	27.624,49
U13011.0000	23.1	Assegnazione all'A.S. per progetti triennali	Zuweisung an den SB.: für 3-Jahres Projekte	700.100.12	1.000.000,00
U13011.0000		TOTALE da contabilizzare sul conto 700.100.12	SUMME auf dem Konto 700.100.12 zu verbuchen	700.100.12	7.614.977,68
U13011.0000	23.4	Maggiori costi dovuti alla progressione professionale previsti dai contratti collettivi intercompartimentali (scatti-classi)	Mehrkosten aufgrund Gehaltsvorrückungen für das gesamte Personal gemäß BÜKV	700.300.10	2.400.000,00
U13011.0000	23.4	Contratto collettivo provinciale Dirigenti Sanitari del Servizio Sanitario Provinciale - secondo accordo stralcio (delibera G.P. n. 23/2020)	Landeskollektivvertrag Sanitäre Leiter des Landesgesundheitsdienstes - Zweiter Teilvertrag (Beschluss L.R. Nr. 23/2020)	700.300.10	5.000.000,00
U13011.0000	23.4	Accantonamenti per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2019-2021 (delibera G.P. n. 1030 del 03.12.2019)	Rückstellungen für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2019-2021 (Beschluss L.R. Nr. 1030 vom 03.12.2019)	700.300.10	10.905.326,73
U13011.0000	23.4	Costi aggiuntivi contratto collettivo dirigenti sanitari del 30/07/2018 (delibera GP n. 724 del 24/07/2018)	Mehrkosten Anwendung KV Sanitäre Leiter v. 30.07.18 (Beschluss L.R. Nr. 724 v. 24.07.2018)	700.300.10	-
U13011.0000	23.4	Ipotesi contrattuale secondo accordo stralcio per il rinnovo del CCI per il triennio 2019-2021 (delibera GP n. 944 del 28/11/2020)	Vertragsentwurf Zweiter Teilvertrag - Erneuerung des BÜKV Zeitraum 2019-2021 (Beschluss L.R. Nr. 944 vom 28.11.2020)	700.300.10	5.026.781,20
U13011.0000	23.4	Ipotesi contrattuale primo accordo stralcio per il rinnovo del CC "personale del servizio sanitario provinciale senza dirigenza" (delibera GP n. 945 del 28/11/2020)	Vertragsentwurf Erster Teilvertrag zur Erneuerung des KV "Personale des Landesgesundheitsdienstes ohne sanitäre Leiter und ohne Führungskräfte" (Beschluss L.R. Nr. 945 vom 28.11.2020)	700.300.10	10.000.000,00
U13011.0000	23.1	Costi aggiuntivi derivanti da passaggio pediatri di libera scelta da Accordo Provinciale a ACN ed AIP (Del.GP 838 del 27/10/2020)	Mehrkosten aufgrund Übergang Kinderärzte von Landesvertrag zu GSKV und LZV (Beschl. LR 838 vom 27.10.2020)	700.300.10	65.350,00
U13011.0000	23.1	Modifiche Accordi Integrativi Provinciali (Del.GP 839 del 27/10/2020)	Abänderungen Landeszusatzverträge (Beschl. LR 839 vom 27.10.2020)	700.300.10	320,00
U13011.0000	23.4	Costi aggiuntivi 2020 derivanti dall' applicazione dei contratti provinciali	Mehrkosten 2020 infolge Anwendung der Landesverträge	700.300.10	33.397.777,93
U13011.0000		TOTALE da contabilizzare sul conto 700.300.10	SUMME auf dem Konto 700.300.10 zu verbuchen	700.300.10	33.397.777,93

Piano di finanziamento spese correnti Finanzierungsplan laufende Ausgaben				2020	
Capitolo Bil. Prov. Kapitel LHH	Uffici Ämter	Descrizione	Beschreibung	Conto PDC AS Konto KTP SB	Assegnazione all'A.S. Zuweisung an den S.B.
U13011.0000	23.3	Interregionale attiva di ricovero	Überregionale aktiv krankenhausaufenthaltsbezogen	vedi allegato Mob.interreg. siehe Anlage Überreg. Krankenmob.	15.347.506,40
U13011.0000	23.3	Interregionale attiva non di ricovero	Überregionale aktiv nicht krankenhausaufenthaltsbezogen	vedi allegato Mob.interreg. siehe Anlage Überreg. Krankenmob.	13.777.928,94
U13011.0000	23.3	Internazionale attiva	Internationale aktiv	720.100.41	13.956.193,00
U13011.0000	23.3	Internazionale attiva anno 2019 - sopravvenienza attiva	Internationale aktiv Jahr 2019 - außerordentlicher Ertrag	780.100.17	1.508.193,00
U13011.0000	23.3	Internazionale attiva anno 2018 - sopravvenienza passiva	Internationale aktiv Jahr 2018 - außerordentlicher Aufwand	560.100.19	- 522.344,00
U13011.0000	23.3	Mobilità sanitaria attiva	Aktive Krankenmobilität		44.067.477,34
U13011.0000	23.3	Interregionale passiva di ricovero	Überregionale passiv krankenhausaufenthaltsbezogen	vedi allegato Mob.interreg. siehe Anlage Überreg. Krankenmob.	19.502.932,42
U13011.0000	23.3	Interregionale passiva non di ricovero	Überregionale passiv nicht krankenhausaufenthaltsbezogen	vedi allegato Mob.interreg. siehe Anlage Überreg. Krankenmob.	7.571.862,16
U13011.0000	23.3	Internazionale passiva	Internationale passiv	410.100.41	5.268.587,00
U13011.0000	23.3	Internazionale passiva anni 2018/2019 - insussistenza del passivo	Internationale passiv Jahre 2018/2019 - Passivschwund	780.200.17	- 2.540.724,00
U13011.0000	23.3	Mobilità sanitaria passiva	Passive Krankenmobilität		29.802.657,58
U13011.0000	23.3	Saldo mobilità sanitaria	Saldo Krankenmobilität		14.264.819,76
U13011.0000	23.2	Rimborso da aziende farmaceutiche per pay back	Pay-Back-Rückvergütungen von pharmazeutischen Betrieben	740.300.10	8.543.506,61
U13011.0000	23.2	Altri rimborsi per assistenza farmaceutica da pubblico	Andere Rückvergütungen für pharmazeutische Betreuung von öffentlicher Hand	740.300.20	-
U13011.0000	23.2	"Payback"	"Payback"	740.300.10 / 740.300.20	8.543.506,61
U13011.0000	23.3	Assegnazione all'A.S. per prestazioni di ricovero a favore di stranieri temporaneamente presenti sul territorio (STP)	Zuweisung an den SB. für krankenhausaufenthaltsbezogene Leistungen zugunsten temporär anwesender Ausländer auf dem Territorium ("STP")	720.100.30	260.447,38
U13011.0000	23.3	Assegnazione all'A.S. per prestazioni non di ricovero a favore di stranieri temporaneamente presenti sul territorio (STP)	Zuweisung an den SB. für nicht krankenhausaufenthalts-bezogene Leistungen zugunsten temporär anwesender Ausländer auf dem Territorium ("STP")	720.200.30	95.047,97
U13011.0000	23.3	Assegnazione all'A.S. per stranieri temporaneamente presenti sul territorio (STP) (DLGS 286/1998, DL 50/2017, LP 7/2001, art.28)	Zuweisung an den SB. für temporär anwesende Ausländer auf dem Territorium ("STP") (GVD 286/1998, GD 50/2017, LG 7/2001 Art.28)	720.100.30 / 720.200.30	355.495,35
U13011.0000		Assegnazione all'A.S.: Capitolo 13011.0000	Zuweisung an den SB.: Kapitel 13011.0000		1.255.811.757,68

U13011.0030	23	Assistenza sanitaria a persone con gravi compromissioni neurologiche (Del. GP 408/2020)	Gesundheitsversorgung für Menschen mit schweren neurologischen Beeinträchtigungen (Beschl. LR 408/2020)	700.200.10	510.000,00
U13011.0030	23	Assistenza sanitaria a persone con gravi compromissioni neurologiche (Del. GP 408/2020)	Gesundheitsversorgung für Menschen mit schweren neurologischen Beeinträchtigungen (Beschl. LR 408/2020)	780.100.17	3.308.200,00
U13011.0030	23	Somme dovute all'azienda sanitaria (LP 7/2001,art.28)	An den Sanitätsbetrieb zustehende Beträge (LG 7/2001 Art.28)	700.200.10 / 780.100.17	3.818.200,00
U13011.0060	23.1	Assegnazione all'A.S.: x progetti triennali	Zuweisung an den SB.: für 3-Jahres Projekte	700.200.10	-
U13011.0120	23.4	Assegnazioni all'azienda sanitaria per l'effettuazione di corsi di formazione, il materiale didattico relativo e per l'erogazione di contributi (LP 14/2002,art.1,4)	Zuweisungen an den Sanitätsbetrieb zur Durchführung von Ausbildungskursen und das dafür erforderliche didaktische Material und die Ausschüttung von Beiträgen (LG 14/2002 Art.1,4)	700.200.10	271.419,79
U13011.1950	23.4	Contributi con finanziamento della Provincia all'Azienda sanitaria per il finanziamento della ricerca (LP 14/2006,art.9)	Beiträge mit Finanzierung des Landes an den Sanitätsbetrieb für die Finanzierung der Forschungsprogramme (LG 14/2006 Art.9)	700.500.10	50.000,00
U13011.2340	23.4	Contributi con finanziamento dello Stato all'Azienda sanitaria per il finanziamento della ricerca (DLGS 502/1992, artt.12,12/bis)	Beiträge mit Finanzierung des Staates an den Sanitätsbetrieb für die Finanzierung der Forschungsprogramme (GVD 502/1992 Art.12,12/bis)	710.300.20	127.928,74
U13011.2370	23.5	Acquisto di test (Del. GP 482/2020)	Ankauf Tests (Beschl. LR 482/2020)	700.200.12	21.600.000,00
U13011.2370	23.5	Costo del personale adibito ai test (Del. GP 482/2020)	Kosten des für die Test zuständigen Personals (Beschl. LR 482/2020)	700.200.12	2.400.000,00
U13011.2370	23.4	Premio speciale Covid-19 (Del. GP 678/2020, LP 3/2020 art.29)	Covid-19 Sonderprämie (Beschl. LR 678/2020, LG 3/2020 Art.29)	700.200.12	5.000.000,00
U13011.2370	23.4	Integrazione premio speciale Covid-19 (Del. GP 944/2020)	Ergänzung Covid-19 Sonderprämie (Beschl. LR 944/2020)	700.200.12	1.400.000,00
U13011.2370	23.3	Potenziamento dei servizi di prevenzione e cura al fine di ridurre i rischi per la salute della popolazione connessi all'emergenza sanitaria (LP 4/2020 art.1 c.3)	Stärkung der Prävention- und Pflegedienste, um die mit dem SARS-COV-2 Notstand zusammenhängenden Gesundheitsrisiken für die Bevölkerung zu verringern (LG 4/2020 Art.1 Abs.3)	700.200.12	25.570.996,94
U13011.2370	23	Referenti sanitari per la dirigenza delle residenze per anziani (Del. GP 855/2020)	Ärztliche Bezugspersonen für die Leitung der Seniorenwohnheime (Beschl. LR 855/2020)	700.200.12	59.400,00
U13011.2370	23.3	Ristoro maggiori costi COVID sostenuti dalle strutture convenzionate	Zuschüsse für COVID-bedingte Mehrkosten der vertragsgebundenen Einrichtungen	700.200.12	2.288.802,00
U13011.2370	23	Covid 19: Screening a livello provinciale "test rapidi in Alto Adige" (Del. GP 918/2020)	Covid-19: Landesweites Screening "Südtirol testet" (Beschl. LR 918/2020)	700.200.12	3.216.000,00
U13011.2370		Fondi Covid provinciali	Covid-Geldmittel des Landes	700.200.12	61.535.198,94

Piano di finanziamento spese correnti Finanzierungsplan laufende Ausgaben				2020	
Capitolo Bil. Prov. Kapitel LHH	Uffici Ämter	Descrizione	Beschreibung	Conto PDC AS Konto KTP SB	Assegnazione all'A.S. Zuweisung an den S.B.
U13011.2370	23.3	Programma operativo - Tabella A DL 18/2020 (delibera GP n. 677 del 02/09/2020)	"Programma operativo" - Tabelle A Gesetzesdekret 18/2020 (Beschluss LR Nr. 677 vom 02/09/2020)	700.100.13	12.005.050,00
U13011.2370	23.3	Piano del territorio - Allegato A DL 34/2020 art. 1	"Piano del territorio" - Anlage A Gesetzesdekret 34/2020 Art. 1	700.100.13	12.940.150,00
U13011.2370	23.2 / 23.3	Piano ospedaliero - Allegato C DL 34/2020 art. 2	"Piano ospedaliero" - Anlage C Gesetzesdekret 34/2020 Art. 2	700.100.13	3.698.649,00
U13011.2370	23.2	Piano di recupero delle liste di attesa - Allegato B DL 104/2020	Aufarbeitungsplan der Wartelisten - Anlage B Gesetzesdekret 104/2020	700.100.13	4.104.097,00
U13011.2370		Fondi Covid statali	Covid-Geldmittel des Staates	700.100.13	32.747.946,00
U13011.2370		Assegnazione all'azienda sanitaria per interventi urgenti per fronteggiare l'emergenza COVID-19 (LP 7/2001, art.28, c.1, l.a, DL 14/2020, art.17)	Zuweisung an den Sanitätsbetrieb für dringende Maßnahmen zur Bewältigung des COVID-19 Notstandes (LG 7/2001 Art.28 Abs.1 B.a, GD 14/2020 Art.17)		94.283.144,94
U13011.2380	23.3	COVID-19: Approvazione del Programma operativo	COVID-19: Genehmigung des Operationsplans	710.100.12	166.916,52
U13011.2380	23.3	Assegnazione all'Azienda Sanitaria dei fondi statali (Protezione Civile) per strutture di quarantena per COVID-19 (OCDFC 630/2020, LP 7/2001, art.28, l. a) e d)	Zuweisung an den Sanitätsbetrieb der staatlichen Zuwendungen (Zivilschutz) für Quarantäneeinrichtungen zur COVID-19 Bekämpfung (VLDK 630/2020, LG 7/2001 Art.28 B. a) und d))	710.100.12	166.916,52
U12051.0540	23.4	Assegnazione all'azienda sanitaria per la gestione dei servizi di asilo nido a favore del proprio personale (LP 5/1998, art.18, LP 7/2001, art.28)	Zuweisung an den Sanitätsbetrieb für die Kinderbetreuung für das eigene Personal (LG 5/1998, Art.18, LG 7/2001, Art.28)	700.520.10	-
		Somma "vincolate" x iniziative specifiche	Gesamtsumme zweckgebundene Mittel für "spezifische Maßnahmen"		98.717.609,99

U13021.0000	23.2	Contributi per la fornitura di materiale di medicazione e di presidi terapeutici (LP 16/2012, art.12)	Beiträge für die Lieferung Verbandsmaterial und Heilbehelfen (LG 16/2012)	700.400.20	16.868.000,00
U13021.0030	23.2	Contributi per la fornitura straordinaria di protesi non comprese nel nomenclatore tariffario (LP 30/1992, art.15)	Beiträge für die außerordentliche Versorgung mit Prothesen, die im Tarifverzeichnis nicht enthalten sind (LG 30/1992, Art.15)	700.400.10	775.000,00
U13021.0050	23.2	Contributi per la fornitura di prodotti galenici magistrali (LP 16/2012, art.12)	Beiträge für die Lieferung von Rezepturarzneien (LG 16/2012, Art.12)	700.400.20	588.810,23
U13021.0050	23.2	Contributi per l'assistenza odontoiatrica (LP 16/1988)	Beiträge für die zahnärztliche Betreuung (LG 16/1988)	700.400.30	1.694.444,04
U13021.0050	23.1	Rimborso di spese per il parto a domicilio (LP 33/1988, art.21, c.3)	Spesenrückvergütung für Hausgeburten (LG 33/1988, Art.21, Abs.3)	700.400.90	
U13021.0050	23.1	Assistenza sanitaria alle popolazioni non appartenenti all'ambito comunitario (LP 10/1994, art.5)	Sanitäre Betreuung an Nicht-EU-Bürger (LG 10/1994, Art.5)	700.400.90	
U13021.0050	23.1	Ass. all'A.S. per l'erogazione del premio mensile di operosità a pazienti psichiatrici (LP 22/1995, art.7)	Zuw. an den SB für Auszahlung der Monatsprämie an psychiatrische Patienten (LG 22/1995, Art.7)	700.400.90	28.419.745,73
U13021.0050	23.3	Assegnazioni all'Azienda sanitaria per l'erogazione di ulteriori prestazioni superiori ai LEA (LP 7/2001, art.28)	Zuweisung an den Sanitätsbetrieb für die Erbringung von sonstigen Leistungen über den WBS (LG 7/2001 Art.28)	700.400.90	
U13021.0050	23.3	Assegnazioni all'Azienda sanitaria per l'erogazione di prestazioni superiori ai LEA (LP 7/2001, art.28)	Zuweisung an den Sanitätsbetrieb für die Erbringung von Leistungen über den WBS (LG 7/2001 Art.28)		30.703.000,00
		Somma aggiuntiva	Gesamtsumme Sondermaßnahmen		48.346.000,00

		TOTALE ASSEGNAZIONI ALL'AZIENDA SANITARIA PER SPESE CORRENTI	GESAMTSUMME ZUWEISUNGEN AN DEN SANITÄTSBETRIEB FÜR LAUFENDE AUSGABEN		1.402.875.367,67
--	--	---	---	--	-------------------------

Mobilità interregionale – Überregionale Krankmobilität
MOBILITÀ INTERREGIONALE ATTIVA - 2 0 2 0^(*) - ÜBERREGIONALE AKTIVE KRANKMOBILITÄT

Den anderen Regionen angelastete Leistungen, die von den Strukturen im Land erbracht worden sind

Prestazioni erogate da strutture provinciali ed addebitate conseguentemente alle altre Regioni

Beträge auf Euro/1000 - Valori in migliaia di Euro

Livello di assistenza	Totale	Leistungsebene	Conto PDC Konto KTP
ricoveri	15.347.506,40	KH-Aufenthalte	720.100.21
med.base	117.055,82	Basismedizin	720.200.23
specialistica	2.810.691,26	Fachärztl. Leistung	720.200.24
p. s. non seguito da ricovero	1.388.429,94	Notaufnahme ohne stationäre Aufnahme	720.200.60
farma	544.257,64	Pharma	720.200.22
termale	7.972,30	Thermalkuren	720.200.25
somm. diretta farmaci	2.542.170,90	d. pharma. Verabreichung	720.200.26
trasporti	5.913.763,08	Transporte	720.200.27
plasmaderivaz./emoderivati	453.588,00	plasmaderivaz./emoderivati	720.200.29
IBMDR	-	IBMDR	720.200.28
Altro	-	Andere	720.100.21
TOTALE	29.125.435,34	GESAMT	

MOBILITÀ INTERREGIONALE PASSIVA - 2 0 2 0^(*) - ÜBERREGIONALE PASSIVE KRANKMOBILITÄT

Dem Land angelastete Leistungen, die von den Strukturen anderer Regionen erbracht worden sind

Prestazioni erogate da strutture extraprovinciali ed addebitate conseguentemente alla Provincia

Beträge auf Euro/1000 - Valori in migliaia di Euro

Livello di assistenza	Totale	Leistungsebene	Conto PDC Konto KTP
ricoveri	19.502.932,42	KH-Aufenthalte	410.100.21
med.base	164.571,50	Basismedizin	360.900.20
specialistica	3.337.603,65	Fachärztl. Leistung	390.150.11
p. s. non seguito da ricovero	561.387,81	Notaufnahme ohne stationäre Aufnahme	390.170.01
farma	475.065,90	Pharma	370.200.11
termale	493.967,91	Thermalkuren	400.900.21
somm. diretta farmaci	1.278.018,53	d. pharma. Verabreichung	400.960.10
trasporti	733.155,55	Transporte	340.350.26
plasmaderivaz./emoderivati	44.412,00	plasmaderivaz./emoderivati	300.110.10
IBMDR	354.405,84	IBMDR	410.200.21
Altro	129.273,47	Andere	410.100.21
TOTALE	27.074.794,58	GESAMT	

SALDO MOBILITÀ INTERREGIONALE - 2 0 2 0^(*) - SALDO DER ÜBERREGIONALEN KRANKMOBILITÄT

Saldo der angelasteten Leistungen zwischen den Regionen

Saldo delle prestazioni erogate fra le regioni

Beträge auf Euro/1000 - Valori in migliaia di Euro

Livello di assistenza	Totale	Leistungsebene
ricoveri	- 4.155.426,02	KH-Aufenthalte
med.base	- 47.515,68	Basismedizin
specialistica	- 526.912,39	Fachärztl. Leistung
p. s. non seguito da ricovero	827.042,13	Notaufnahme ohne stationäre Aufnahme
farma	69.191,74	Pharma
termale	- 485.995,61	Thermalkuren
somm. diretta farmaci	1.264.152,37	d. pharma. Verabreichung
trasporti	5.180.607,53	Transporte
plasmaderivaz./emoderivati	409.176,00	plasmaderivaz./emoderivati
IBMDR	- 354.405,84	IBMDR
Altro	- 129.273,47	Andere
TOTALE	2.050.640,76	GESAMT

(*) I dati sono riportati sulla base della delibera CIPE 2020 (Del. n. 20 del 14 maggio 2020), come previsto dal D.Lgs. 118/2011, art. 29, lettera h).

(*) Die Daten entsprechen, gemäß gesetzestretendem Dekret 118/2011, Art. 29, Buchstabe h), jenen des Beschlusses des CIPE 2020 (Beschl. Nr. 20 vom 14. Mai 2020).

Rif.legislativi	Gesetzesbezüge	Descrizione	Beschreibung	Assegnazione 2020 Zuweisung 2020	Costi sostenuti 2020 Getragene Kosten 2020	Accantonamenti Rückstellungen
Artt. 2-bis e 2-ter , art.1 c.3 DL 18/2020	Artikkel 2-bis + 2-ter , Art.1 Abs.3 Ges.Dekr. 18/2020	Assunzioni di personale anche in quiescenza	Einstellung von Personal, einschließlich Personal im Ruhestand	5.534.242,00	7.938.037,89	-
Art. 2 sexies DL 18/2020	Art. 2 sexies Ges.Dekr. 18/2020	Specialistica convenzionata interna	Interne vertragsgebundene fachärztliche Betreuung	51.085,00	-	51.085,00
Art. 4-bis DL 18/2020	Art. 4-bis Ges.Dekr. 18/2020	USCA	"USCA"	885.479,00	565.766,90	319.712,10
				6.470.807,00	8.503.804,79	370.797,10
Art.1, c.1 DL 18/2020	Art.1, Abs.1 Ges.Dekr. 18/2020	Incentivi e straordinari	Anreize und Überstunden	2.128.555,00	3.719.578,03	-
Art.1, c.1 DL 18/2020	Art.1, Abs.1 Ges.Dekr. 18/2020	Convenzioni PL COVID	Konventionen Covid-Betten	2.043.413,00	5.882.644,10	-
Art.1, c.3 DL 18/2020	Art.1, Abs.3 Ges.Dekr. 18/2020	Messa a disposizione personale, locali e attrezzature da privati	Bereitstellung von Personal, Räumlichkeiten und Geräten durch Privatanbieter	1.362.275,00	-	1.362.275,00
				5.534.243,00	9.602.222,13	1.362.275,00
Art.1, c.2/3 DL 34/2020	Art.1, Abs.2/3 Ges.Dekr. 34/2020	Locazione strutture alberghiere e assistenza domiciliare per pazienti ivi ricoverati	Anmietung von Hoteleinrichtungen und häusliche Pflege der darin stationär behandelten Patienten	278.897,00	56.880,13	222.016,87
Art.1, c.4 DL 34/2020	Art.1, Abs.4 Ges.Dekr. 34/2020	ADI	"ADI"	6.298.959,00	137.823,23	6.161.135,77
Art.1, c.5 DL 34/2020	Art.1, Abs.5 Ges.Dekr. 34/2020	Infermiere di famiglia	Familienkrankenpfleger	2.854.733,00	-	2.854.733,00
Art.1, c.6 DL 34/2020	Art.1, Abs.6 Ges.Dekr. 34/2020	USCA	"USCA"	523.505,00	-	523.505,00
Art.1, c.7 DL 34/2020	Art.1, Abs.7 Ges.Dekr. 34/2020	Assistente sociale	Sozialassistent	122.346,00	-	122.346,00
Art.1, c.8 DL 34/2020	Art.1, Abs.8 Ges.Dekr. 34/2020	Centrali operative reg.	Regionale Einsatzzentralen	2.775.891,00	-	2.775.891,00
Art.1, c.9 DL 34/2020	Art.1, Abs.9 Ges.Dekr. 34/2020	Incentivi MMG	Anreize Hausärzte	85.820,00	-	85.820,00
				12.940.150,00	194.703,36	12.745.446,64
Art.2, c.5 II periodo DI 34/2020	Art.2, Abs.5, Satz 2, Ges.Dekr. 34/2020	Operatività mezzi di trasporto	Tätigkeiten Transportfahrzeuge	446.052,00	-	446.052,00
Art.2, c.6 DL 34/2020	Art.2, Abs.6 Ges.Dekr. 34/2020	Incentivi personale	Mitarbeiteranreize	1.630.589,33	4.648.801,45	-
Art.2, c.7 DL 34/2020	Art.2, Abs.7 Ges.Dekr. 34/2020	Assunzioni personale	Einstellung von Personal	1.622.007,28	1.198.505,05	423.502,23
				3.698.649,00	5.847.306,50	869.554,23
Art. 29, c.2 e 3 DL 104/2020	Art. 29, Abs.2 und 3 Ges.Dekr. 104/2020	Ricoveri	Stationäre Betreuung	964.682,00	214.234,75	3.804.041,25
Art.29, c.2 e 3 DL 104/2020	Art.29, Abs.2 und 3 Ges.Dekr. 104/2020	Specialistica	Fachärztliche Betreuung	3.053.594,00		
Art.29, c.3 lettera c) DL 104/2020	Art.29, Abs.3 Buchst. c) Ges.Dekr. 104/2020	Specialistica convenzionata interna	Interne vertragsgebundene fachärztliche Betreuung	85.820,00	-	85.820,00
				4.104.097,00	214.234,75	3.889.862,25
				32.747.946,00	24.362.271,53	19.237.935,22

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI 2210000389

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage			Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP 7/2001, art. 28 LG 7/2001, Art. 28			LP 7/2001, art. 28 LG 7/2001, Art. 28				23.3 Ufficio economia sanitaria 23.3 Amt für Gesundheitsökonomie					
Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bevillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%				
Progetto/Attività - Projekt/Aktivität												
Nota - Note												
001	U13052.0740	223315	00773750211	00773750211			0,00		433.124,00	0,00		0,00
	23	2021	SANITÄTSBETRIEB DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN	SPARKASSENSTR. 4 - BOZEN			0,00	0,00				
RIMBORSO STATALE DELLA SPESA PER PRESIDI E ATTREZZATURE PER ALLESTIM. POSTAZ. MEDICHE COVID // RÜCKERSTATT. DURCH STAAT DER AUSGABEN FÜR GERÄTE UND HEILBEHELFE ZUR EINRICHT. MEDIZINISCHER COVID-POSTEN												
002	U13011.2370	223315	00773750211	00773750211			0,00		4.263,60	0,00		0,00
	23	2021	SANITÄTSBETRIEB DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN	SPARKASSENSTR. 4 - BOZEN			0,00	0,00				
RIMBORSO STATALE DELLA SPESA PER TRASPORTO PAZIENTI COVID // RÜCKERSTATTUNG DURCH STAAT DER AUSGABEN FÜR DEN COVID-PATIENTEN-TRANSPORT												
Totale attuale - Gesamtbetrag:									437.387,60			

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 23/03/2021 13:54:10 Il Direttore d'ufficio
TARGA PATRICK

Der Abteilungsdirektor 23/03/2021 14:05:28 Il Direttore di ripartizione
SCHROTT LAURA

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden	€ 433.124,00 € 4.263,60	impegnato
---------------	----------------------------	-----------

als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
----------------------------	--	-------------------------

auf Kapitel	U13052.0740-U0004758 U13011.2370-U0004642	sul capitolo
-------------	--	--------------

Vorgang	2210000389	operazione
---------	------------	------------

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 23/03/2021 17:42:58 Il Direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

30/03/2021

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

30/03/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

30/03/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma